

Théâtre  
du  
Pilier

19  
—  
20



# Le mot du président

« Dans la douceur de votre amitié,  
Qu'il y ait le rire, le partage des plaisirs  
Car dans la rosée des petites choses,  
Le cœur trouve son matin et sa fraîcheur. »  
Khalil Gibran

Une nouvelle saison, riche en spectacles, en évènements et rencontres, en émotions, qui fait vivre la diversité, qui nous interroge, nous séduit, nous bouscule, peut-être.

Il est temps de nous émanciper de l'aliénation qui nous empêche d'être UN et NOUS à la fois.

Les arts vivants sont là pour nous y aider.

L'art de se cultiver, tout simplement.

Venez partager avec le Théâtre du Pilier : *la convivialité, lune jaune, les méfaits du mariage, le concerto pour deux clowns, Gaïa...*

Choisir, découvrir, échanger

BELLE SAISON 2019.2020

Jacques Meister  
Président

## L'équipe du Théâtre du Pilier

Directeur **Marc Toupence**

Administratrice **Sylvie Genest**

Chargé de communication **Julien Boulet**

Artistes intervenants **Jérôme Brie, Solène Froissart, Sophie Kordylas, Marie-Laure Marchand, Sophie Matel, Carine Rousselot et Ludmila Ruoso**

Animateur des apéros-philo **Laurent Desplancques**

Régisseur **Philippe Delgrange**

Techniciens **Mathieu Desbarats et Alain Quai**

Les membres du Conseil d'Administration présidé par Monsieur **Jacques Meister**

La photo de couverture a été réalisée par Frédéric Moncel que nous remercions pour son autorisation. Son travail est à découvrir sur facebook @FredericMoncelPhotographies

Le Théâtre du Pilier est une compagnie professionnelle conventionnée et subventionnée par la Ville de Belfort, le Département du Territoire de Belfort, la Communauté de communes des Vosges du sud et la Région Bourgogne-Franche-Comté. Il bénéficie des aides et du soutien du ministère de la Culture et de la Communication (Drac Bourgogne-Franche-Comté), du ministère de l'Éducation nationale, de l'Etat (CGET). En partenariat avec le C.I.E 3 Chênes, le Crédit Mutuel Belfort Centre, France Bleu Belfort Montbéliard. Licences d'entrepreneur de spectacles 1-1107370 / 2-1028084 / 3-1028086.

# Édito

*«Je ne suis pas un romancier historique. Je ne fais qu'utiliser le passé comme une sorte de métaphore, pour raconter ce que nous vivons aujourd'hui.»*

Kazuo Ishiguro

- Le Nouvel Observateur, 19 février 2015, interview par Didier Jacob -

Nous avons toujours besoin, pour comprendre les événements vécus, de les dire, de revenir dessus, de les partager. Les récits sont nés de ce besoin d'utiliser la parole pour donner du sens aux événements, pour qu'ils existent autrement, qu'ils fassent partie de notre mémoire collective.

Mais le récit qu'on en fait transforme les événements parce qu'on ne peut pas tout dire, tout décrire exactement comme ça s'est passé, toutes les sensations, le contexte, les nuances de couleurs de la scène. Il faut donc faire des choix et décider de ce qui mérite d'être raconté et comment le raconter.

Raconter est un art parce qu'il transforme celui qui raconte autant que celui qui écoute. Une fois le récit terminé, notre souvenir même est modifié durablement par les choix, conscients ou inconscients, que l'on a faits.

L'événement s'est transformé en histoire.

Le théâtre n'est peut-être finalement que cela.

- 3 Cette saison plusieurs spectacles reviennent sur des événements du passé, passés au crible de la fiction, c'est-à-dire en faisant des choix pour que les récits soient tour à tour forts, étonnants, plaisants, savoureux, stimulants ou tout cela à la fois. Pour qu'ils laissent une trace dans votre mémoire, les artistes travaillent leurs histoires et se servent de tout leur savoir et savoir-faire. Ils inventent des procédés nouveaux, ré-inventent les anciennes formes, adaptent leurs techniques pour le bien de leurs récits et votre plaisir.

C'est votre curiosité qui récompensera le mieux ce travail de recherche permanente que les équipes artistiques mènent de spectacle en spectacle et nous espérons que cette nouvelle saison saura vous émouvoir, vous surprendre et vous faire rire.

Venez nombreux, ce théâtre est le vôtre.

Marc Toupence

[www.theatredupilier.com](http://www.theatredupilier.com)



Rejoignez-nous !



[www.facebook.com/theatre.dupilier](https://www.facebook.com/theatre.dupilier)

# Les apéros-philos

## Espace la Savoureuse - Giromagny (Entrée libre)

Un exercice d'intelligence collective à partager (avec un verre de vin à déguster)

**Apéro-philos n°1 Mardi 15 octobre – 18h30** – un vin facilement repérable  
Comment se repérer dans un monde qui semble de plus en plus complexe, global et fluctuant ? ou Existerait-il des temps différents dans l'existence humaine ?

**Apéro-philos n°2 Mardi 19 novembre – 18h30** – un vin qui bouscule  
L'homme serait-il condamné à être un danger pour l'homme ? La violence humaine est-elle inéluctable ?

**Apéro-philos n°3 Mardi 28 janvier – 18h30** – un vin qui s'accorde avec tout  
Comment exprimer son désaccord dans une démocratie ? Existe-t-il une « saine » violence ?

**Apéro-philos n°4 Mardi 11 février – 18h30** – un vin par lequel on se laisserait volontiers « asservir » (ou resservir ?)

Servitude volontaire et propagande : comment fonctionne la manipulation des peuples et des esprits ?

**Apéro-philos n°5 Mardi 25 février – 18h30** – un vin de terroir  
Faut-il ancrer ou couper ses racines pour se construire ? La famille est-elle encore ce point d'ancrage ?

**Apéro-philos n°6 Mardi 31 mars – 18h30** – un vin de caractère  
Comment se construisent les identités ? Ce cheminement est-il forcément linéaire ?

**Apéro-philos n°7 Mardi 12 mai – 18h30** – un vin commercial  
Existe-t-il encore quelque chose qui échappe à la marchandisation ?

## Les billets suspendus

4

Inspiré de la tradition napolitaine des cafés suspendus, ce dispositif permet d'offrir des places de spectacle à des personnes qui n'ont pas les moyens d'assister à une représentation. Le billet coûte 17€ et ouvre droit à une réduction fiscale pour le donateur.

### Côté donateur

#### Comment offrir un billet suspendu ?

À la billetterie ou par courrier : lors du règlement (17€ par chèque uniquement), un billet suspendu anonyme est délivré au donateur qui peut ensuite le suspendre dans le hall de l'espace la Savoureuse en attendant d'un bénéficiaire.

#### Comment fonctionne la réduction fiscale ?

Grâce à la loi sur le mécénat culturel, vous bénéficiez d'une réduction fiscale de 66% du montant du don dans la limite de 20% du revenu imposable, soit un coût de revient de 5,78€ le billet suspendu. Un reçu fiscal vous sera délivré ultérieurement par voie postale.

### Côté bénéficiaire

#### Qui peut bénéficier des billets suspendus ?

Les étudiants boursiers, les bénéficiaires des minima sociaux ou de l'allocation aux adultes handicapés.

#### Comment bénéficier des billets suspendus ?

Associations ou particuliers, il vous suffit de prendre contact avec Sylvie Genest au 03 84 28 39 42.

# Ateliers

## THÉÂTRE ADULTES

( À partir de 16 ans )

### À BELFORT

Jeudi soir

20h – 22h

Théâtre Louis Jovet

Place du forum

*Dirigé par Solène Froissart*

### À GIROMAGNY

Mercredi soir

20h – 22h

Espace la Savoureuse

7 rue des casernes

*Dirigé par Carine Rousselot*

Nouveau

## THÉÂTRE ENFANTS ET ADOLESCENTS

(8-10 ANS)

### À GIROMAGNY

Mercredi matin

10h – 11h15

Espace la Savoureuse

7 rue des casernes

*Dirigé par Marie-Laure Marchand*

(11-15 ANS)

### À GIROMAGNY

Mardi soir

18h – 19h30

Espace la Savoureuse

7 rue des casernes

*Dirigé par Marie-Laure Marchand*

Nouveau

### (Période d'octobre à juin hors vacances scolaires)

Tarif : 200€ (Possibilité de régler en plusieurs fois)

Tarif réduit : 160€ (demandeur d'emploi / - de 26 ans)

Le tarif comprend une adhésion à l'association, le coût de l'activité et l'achat d'une place de spectacle au choix dans la saison.

5

### ATELIER LSR

Le Théâtre du Pilier accueille les membres de l'association L.S.R (Loisirs et Solidarité des Retraités) qui a pour but de se rencontrer, échanger, favoriser les liens et également permettre à tous les retraités d'accéder à diverses pratiques culturelles. L'activité d'expression théâtrale se déroule deux jeudis par mois au Théâtre Louis Jovet.

### OPTION THÉÂTRE

Le Théâtre du Pilier, en partenariat avec Le Granit, interviendra avec les premières de l'option théâtre qui regroupe les cinq lycées de Belfort.

### ATELIER PRATIQUE ARTISTIQUE / SLAM

Jérôme Brie dirigera un atelier Slam pour toutes les classes de 3<sup>ème</sup> du Collège Les hautes vignes de Seloncourt.

### DEUST THÉÂTRE

Le Théâtre du Pilier, interviendra au DEUST Théâtre, formation de l'université de Bourgogne-Franche-Comté à Besançon.

### IME DE GIROMAGNY

Depuis deux saisons, Le Théâtre du Pilier, est partenaire d'un atelier de sensibilisation au théâtre proposé aux adolescents de l'IME de Giromagny. Cet atelier, initié et dirigé par Marc Sénéchal, permet aux adolescents de l'établissement de se familiariser avec le jeu théâtral mais aussi la découverte du travail en groupe et les aspects techniques du théâtre: le son, la lumière.

# Éducation artistique

Le Théâtre du Pilier interviendra tout au long de la saison sous de multiples formes, en collaboration avec d'autres structures éducatives ou culturelles. Si vous ou votre association désirez participer à une activité théâtrale ou en développer une, n'hésitez pas à prendre contact avec nous pour étudier ensemble la formule la plus adaptée à votre demande.

Théâtre du Pilier : 03 84 28 39 42 - [contact@theatredupilier.com](mailto:contact@theatredupilier.com)

## CULTURES COLLÈGES

Dans le cadre du dispositif Cultures Collèges, avec le soutien du département du Territoire de Belfort, de la Drac Bourgogne-Franche-Comté et du ministère de l'Éducation nationale, le Théâtre du Pilier propose plusieurs formes d'interventions :

- Des ateliers artistiques
- Des résidences d'artistes en milieu scolaire
- Des ateliers découverte de la pratique théâtrale
- Des spectacles en milieu scolaire
- Des rencontres avec les artistes de la saison

## ATELIER D'ÉCRITURE COLLECTIVE - Inventer des histoires

Un atelier ludique, collectif et interactif du CE1 à la 6ème

Les objectifs de cet atelier de 3 heures consistent à accompagner les enfants dans l'invention d'histoires à partir des illustrations du livre de Mélusine Thiry, La forêt de Racine, de libérer l'imaginaire des élèves et de leur permettre de découvrir les structures narratives.

La première histoire sera collective pour l'ensemble de la classe guidée par Ludmila Ruoso ou Sophie Matel, comédiennes, puis viendra un temps de jeu en petits groupes et enfin une découverte de l'histoire originale du livre lue et interprétée par la comédienne.

6

# Spectacles en temps scolaire

**Novembre** Marion(s) – Cie Kalijo – à partir de la 4ème

**Janvier** J'ai trop peur – Cie du Kairos/David Lescot – à partir du CM2  
Taïga – Cie Cassandre – 1<sup>ère</sup>, Terminale

**Février** Un démocrate – Cie Idiomecanic Théâtre – Lycée  
An Irish Story – Cie Innisfree – 1<sup>ère</sup>

**Mars** Les méfaits du mariage – Cie Zocha – à partir de la 3<sup>ème</sup>  
Lune jaune – Cie Les Méridiens – Terminale

**Avril** Le voyage de Malenky – Cie Traversant 3 – à partir du CE2  
La convivialité – Cie Chantal et Bernadette – 3<sup>ème</sup> et Lycée

**Mai** Cap – Cie l'Enjolveur – à partir du CM1 et plus

**Juin** Gaïa – Cie Lardenois et Cie - maternelles

# Convention de Jonglerie

du 4 au 6 octobre à Giromagny

Le Théâtre du Pilier est partenaire de la deuxième édition de la convention *Doubitchou* organisée par l'association belfortaine **Des biles et des balles**.

Cette convention aura lieu, pour la première fois, au sein de la commune de Giromagny en partenariat avec la Mairie, le centre socioculturel la haute Savoureuse et le Théâtre du Pilier.

Elle se déroulera du **vendredi 4 au dimanche 6 octobre 2019**, en intérieur et en extérieur, et réunira des passionnés venus de toute la France, des jongleurs professionnels et amateurs et le public du Territoire de Belfort.

Au programme :

- **Vendredi 4 octobre** au soir scène ouverte à l'Espace la Savoureuse où de fabuleux jongleurs amateurs se mettront en scène afin de vous présenter leurs travaux de recherche.

- **Samedi 5 octobre** en après-midi nous nous retrouverons au parc du Paradis des Loups pour un spectacle de rue qui amusera petits et grands !

- **Samedi 5 octobre** en soirée, un gala d'artistes professionnels à l'Espace la Savoureuse.

- **Dimanche 6 octobre**, Olympiade de jonglerie au paradis des Loups

7

Pour plus de renseignements et réservations, vous pouvez contacter l'association organisatrice sur son adresse mail :

[desbiletetdesballes@gmail.com](mailto:desbiletetdesballes@gmail.com).



# OUVERTURE DE SAISON

**SAMEDI 12 OCTOBRE**

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

**19h :** Présentation de la saison

**20 h :** Collation

**21h :** Spectacle

Réservation indispensable au 03 84 28 39 42  
[contact@theatredupilier.com](mailto:contact@theatredupilier.com)

## nos Sommets

Une petite histoire de profondeurs





## > Nos sommets

(Une petite histoire de profondeurs)

De Céline Chatelain / Compagnie L'oCCasion

À partir de 12 ans

Céline Chatelain, de la compagnie bisontine L'oCCasion, a imaginé *Nos sommets* à partir de deux expériences de vie extrêmes. Pourquoi certains doivent-ils toujours dépasser leurs limites ?

- 9 Décembre 1999, à 100 mètres de profondeur, une femme poursuit, à des fins scientifiques, une expérience longue durée d'isolation temporelle.  
27 décembre 1999, à 4000 mètres d'altitude, un homme poursuit en solo une course en montagne. Quand la tempête se déchaîne, elle leur coupe respectivement tout contact avec le reste du monde.

*Nos Sommets* raconte avec un humour grinçant les quelques heures pendant lesquelles ces deux vies vont se retrouver suspendues l'une à l'autre. *Nos sommets* est une invitation au voyage hors du temps, une petite histoire de profondeurs dans laquelle il est question de choix, de limites, de folie furieuse, de joies apocalyptiques et de solitude.

**SAM 12 OCTOBRE**

**21h**

Espace la Savoureuse

7 rue des casernes

GIROMAGNY

**Spectacle gratuit  
pour les adhérents**

**2019/2020**

**Réservation**

**indispensable**

**au 03 84 28 39 42**

**Apéro-philo n°1**

**Mar 15 octobre - 18h30**

**Espace la Savoureuse**

**Giromagny**

Conception **Céline Chatelain** / Co-écriture **Céline Chatelain, Paul Canestraro** et **Sylvie Faivre** / Création et régie sonore **Samuel Gamet** / Création et régie lumière **Caroline N'guyen** / Scénographie **Ben Farey** / Costumes **Valérie Alcantara** / Collaborateurs artistiques **Sylvie Faivre, Christophe Chatelain, Pat Deckard, Martin Petitguyot** / Graphisme **Alexis Montpeyroux** / Production et diffusion **Lucile Chesnais** / Interprétation **Céline Chatelain** et **Paul Canestraro**



## > Les Atrides

ou comment et pourquoi sacrifier ses enfants?

De Marc Toupence / Théâtre du Pilier

À partir de 14 ans

VEN 18 OCTOBRE

18h

Le Granit

Scène nationale

BELFORT

Partenariat Le Granit

Iphigénie a survécu. Elle n'a pas été sacrifiée par son père Agamemnon. Au dernier moment elle est sauvée par la déesse Artémis qui l'a prise à son service. Exilée en Tauride (l'actuelle Crimée), elle cherche une issue à la malédiction de sa famille: Les Atrides.

A la façon d'un « résumé des épisodes précédents » de nos séries actuelles, elle retrace toute l'histoire de sa lignée depuis les premiers temps du monde. On voyage avec elle à travers la mythologie grecque comme on le ferait dans une série télévisée, à grands traits. Mais avec ses bottes de sept lieues temporelles on découvre comment les lois fondamentales de nos sociétés sont nées. C'est avec un certain recul qu'Iphigénie envisage la guerre des parents contre leur progéniture et étrangement, elle n'arrive pas à en vouloir à son père qui a pourtant voulu l'égorger en place publique. Sa quête de sens et d'apaisement nous permet de voyager dans l'histoire et de découvrir « Comment et pourquoi sacrifier ses enfants? ».

10

Gratuit - dans le cadre de la nuit des arts -  
Attention nombre de places limité



## > Marion(s)

De Damien Guillemin / Compagnie Kalijo

À partir de 13 ans

11

Un spectacle où le beau et l'utile font corps. Plongés dans un espace situé entre le réel et l'imaginaire, les danseurs tour à tour victimes, harceleurs ou témoins vont évoluer dans un univers poétique et décalé. Avec une scénographie sobre et ludique, où les mouvements sont mots et les mots deviennent gestes, cette création collective se marie avec les sensibilités et personnalités artistiques de chacun : danse, cirque, slam, vidéo et musique, teintés d'une pointe de théâtralité.

Librement inspiré du livre de Nora Fraisse « Marion, 13 ans pour toujours », le spectacle *Marion(s)* aborde le drame du harcèlement scolaire, notamment via les réseaux sociaux. Comment comprendre cette violence réelle et virtuelle, devenue si banale, mortellement dangereuse et difficilement contrôlable ? Le spectacle interroge sur le comportement des adolescents de notre époque, la perte de conscience des réalités et notamment celle de la signification des mots et de leur poids, sur le silence ou le déni des adultes et l'impuissance des parents face à la vaste puissance de la toile internet.

**SAM 16 NOVEMBRE**

20h30

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

---

Scolaires  
**JEU 14 NOVEMBRE**

10h et 14h

**VEN 15 NOVEMBRE**

10h et 14h

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

Apéro-philo n°2

Mar 19 novembre - 18h30  
Espace la Savoureuse  
Giomagny



## > Oncle Vania

De Anton Tchekhov / Cie Oc&Co

**DIM 24 NOVEMBRE**

**17h**

Espace la Savoureuse

7 rue des casernes

GIROMAGNY

Sérébriakov, professeur retraité et malade, revient habiter la propriété de sa première femme, accompagné de sa nouvelle épouse. Cette arrivée provoque un désordre général dans la vie routinière du domaine et de ses habitants. Alors quand le professeur annonce son intention de vendre la propriété, tout explose...

Pièce majeure d'Anton Tchekhov, *Oncle Vania* parle de la recherche du bonheur. La pièce semble bâtie comme une tragédie classique : Vania et Astrov aiment Elena qui n'aime personne. Sonia aime Astrov qui aime Elena. Tous les personnages sont donc enfermés dans une impasse. Mais l'habileté de Tchekhov évite la tragédie, qui avortera avec le meurtre manqué, comme la comédie bourgeoise (mari/femme/amant). La pièce échappe aux définitions et nous donne à voir une humanité bouleversante et perdue.

12

*« Nous vivons tous plus ou moins les mêmes histoires. Nous sommes tous plus ou moins sensibles aux mêmes évocations. Nous nous réunissons tous plus ou moins autour des mêmes émotions. L'amour, la mort, le temps qui passe, l'espoir d'un avenir meilleur, les mots que l'on n'ose pas dire... »*

Olivier Chapelet



## > Concerto pour deux clowns

De Moa Caprez et Igor Sellem / Les rois vagabonds

**Au programme : Vivaldi, Strauss, Bach...Mais les musiciens sont des clowns.**

Les Rois Vagabonds, clowns traditionnels ou nouveaux clowns ? Avant tout, «poètes en action» selon la belle formule d'Henry Miller. Ils nous mettent des ailes pour parcourir avec eux un bout de notre chemin d'humanité car les clowns ne jouent pas la comédie.

13 S'ils ont un nez rouge ou un masque blanc et des habits extravagants, c'est pour mieux se mettre à nu. Mime, acrobaties, musique, quelques mots à peine. Les Rois Vagabonds parlent un langage universel. Qu'on soit vieux philosophe ou petit enfant, on est surpris, on s'émerveille, on rit, on est ému.

**Le spectacle a reçu le Prix du Public Avignon Off 2013**

### Presse

*« Ce concerto pour deux clowns que tout oppose fusionne grâce à une partition musicale et corporelle de haute volée. Un enchantement à découvrir ! »*

France TV

**MER 18 DÉCEMBRE**

20h30

**VEN 20 DÉCEMBRE**

20h30

Espace la Savoureuse

7 rue des casernes

GIROMAGNY

Partenariat CIE 3 Chênes

**Attention nombre de places limité**

Représentations

CIE 3 Chênes dans le cadre du spectacle de fin d'année

Mer 18 décembre à 20h30

Jeu 19 décembre à 20h30

Ven 20 décembre à 20h30

Sam 21 décembre à 15h

Dim 22 décembre à 17h



## > J'ai trop peur

De David Lescot / Compagnie du Kaïros  
À partir de 7 ans

**MER 08 JANVIER**

**15h**

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

Scolaires

**JEU 09 JANVIER**

**10h et 14h**

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

Le texte de la pièce est publié  
aux Editions Actes sud-papiers,  
coll. «Heyoka jeunesse»

**J'ai dix ans et demi. C'est mon dernier été avant la sixième. Et la sixième, tout le monde sait que c'est l'horreur. L'horreur absolue. Alors je suis mal, très mal même, et j'ai peur, trop peur.**

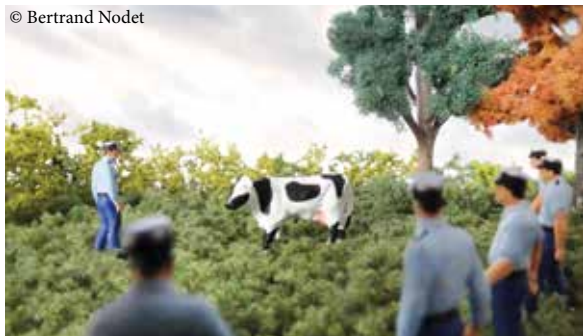
On a beau passer l'été comme chaque année à Quiberon, à la mer, la mer qui est froide et pleine de vagues, cette fois pour moi les vacances c'est l'enfer. Je reste sur la plage comme un vieux gars, je vais pas dans l'eau, je garde mon t-shirt. Alors, ma mère a eu une idée. Elle m'a organisé un rendez-vous avec Francis, un gars de quatorze ans qui passe aussi ses vacances dans le coin. Histoire de me détendre. Je peux lui poser toutes les questions que je veux, il me décrit le truc. Et là je m'aperçois que je m'étais bien trompé sur la sixième: selon Francis, la sixième c'est pire, infiniment pire que ce que je croyais.

14

### Presse

*«Le texte et la mise en scène de David Lescot pétillent d'intelligence et d'humour. On aime beaucoup»*

Françoise Sabatier-Morel Télérrama Sortir



## > Taïga

De Aurianne Abécassis / Cie Cassandre  
À partir de 16 ans

15

Le 11 novembre 2008 - 150 policiers investissent Tarnac, en Corrèze. C'est l'Opération Taïga. Ils sont venus arrêter dix personnes suspectées d'avoir posé des fers à béton sur des caténaires SNCF, entraînant des perturbations du trafic ferroviaire. Avril 2018, après 10 années de procédure et 27 000 pages de dossier, le Tribunal de Grande Instance de Paris met un terme définitif à cette « affaire » en prononçant un relaxe quasi-général pour les inculpé.es et la juge de conclure : « Le groupe de Tarnac était une fiction ». Mêlant commande d'écriture et écriture de plateau, le spectacle tentera de raconter cette affaire symptomatique d'une époque où se mêlent le politique, le médiatique, et le judiciaire pour tenter de mettre un peu de lumière sur ce qui est déjà considéré comme le plus grand fiasco judiciaire français de ce début de XXIe siècle.

*«Le traitement médiatique de cette «affaire» n'avait pas seulement été son miroir «même déformant» mais le travail journalistique en lui-même avait activement participé à son écriture»*

Cie Cassandre

VEN 24 JANVIER

20h30

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

Scolaire

VEN 24 JANVIER

14h

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

Apéro-philos n°3

Mardi 28 janvier - 18h30

Espace la Savoureuse  
Giromagny



## > Dans mon sac à sons

De Ello Papillon  
À partir de 4 ans

**MER 29 JANVIER**  
**15h**  
Théâtre Louis Jovet  
Place du forum  
BELFORT

Partenariat Fest'hiver,  
festival de chanson  
jeune public de La  
maison de Beaucourt

**Aux sons du piano, de l'accordéon, de la guitare, de percussions diverses et de la voix, Ello Papillon nous offre un spectacle onirique, rythmique et authentique!**

Onze chansons autour des sons racontent l'histoire de la cueilleuse de sons et de son étonnant laboratoire! Ello habite une toute petite maison, isolée, à la pointe d'une gigantesque montagne qui baigne dans les nuages. Elle fuit les gaspilleurs de sons, toujours trop pressés ! Drôle de vie ! Tout est calme là-haut, c'est le silence le plus total, et ça lui fout le cafard ! Du silence par paquets, partout, dans les coins et les recoins... Ello part à la cueillette des sons. Elle en rapporte une multitude qu'elle garde bien au chaud pour les protéger et pour se rassurer ! «Mais est-ce la bonne voie ?» questionne la petite voix d'Echo...

16

**L'album «Dans mon sac à sons» est un coup de coeur de l'académie Charles Cros**



# Bulletin d'adhésion

Saison 2019/2020

Être adhérent du Théâtre du Pilier est une façon de soutenir l'action de l'association, d'en reconnaître les valeurs de proximité, d'ouverture et d'exigence artistique.

Par ce simple geste, vous permettez à l'association de pérenniser son activité et de réaliser ses missions.

En adhérant au Théâtre du Pilier, vous bénéficiez :

- D'une invitation au spectacle d'ouverture de saison *Nos sommets* samedi 12 octobre.
- D'un tarif réduit (12 €) pour tous les spectacles de la saison sur présentation de votre carte d'adhérent.
- De la formule à tarif préférentiel (Voir page suivante) avant le 31 octobre.
- D'une information personnalisée.
- D'une participation à l'assemblée générale et d'une représentation au sein du conseil d'administration de l'association.

Attention l'adhésion est nominative (merci de remplir un formulaire par personne).

M.

Mme.

17

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code Postal :

Ville :

Tél :

E-Mail :

Je souhaite recevoir la newsletter du Théâtre du Pilier

Adhérent 10 €\*

Adhérent bienfaiteur 20 € ou +\*

## Règlement

En espèces

Par chèque à l'ordre du Théâtre du Pilier

Bulletin à remplir et à retourner sous enveloppe timbrée à :

Théâtre du Pilier

Espace la Savoureuse

7 rue des casernes

90200 Giromagny

\* Cocher la case correspondante

# Formule à tarif préférentiel

(pour les adhérents uniquement)

M.  Mme.

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code Postal : ..... Ville : .....

Tél : ..... E-Mail : .....

**Si vous renvoyez ce formulaire avant le 31 octobre vous bénéficierez de la formule à tarif préférentiel.**

Règlement par chèque à l'ordre du Théâtre du Pilier à retourner à :

Théâtre du Pilier - Espace la Savoureuse - 7 rue des casernes - 90200 Giromagny

Dès réception de cette fiche et du règlement, nous vous enverrons vos places et votre carte d'adhérent.

Tarifs

• Adultes : 10 € • Demandeurs d'emploi : 9 € • Enfants, étudiants : 6 € • Famille : 15 € (1 adulte 1 enfant)

Spectacles	Dates	Nombre de places	Tarifs	Total
<b>Présentation de la saison</b>	<b>Sam. 12/10 - 19h00</b> <i>Espace la Savoureuse</i> <i>Giromagny</i>		<b>Réservation indispensable</b>	
<b>Nos sommets</b> Une petite histoire de profondeurs Cie l'ocCasion Théâtre	<b>Sam. 12/10 - 21h</b> <i>Espace la Savoureuse</i> <i>Giromagny</i>		<b>Offert aux adhérents de la saison 2019 / 2020</b>	
			<b>Tarifs non adhérent</b>	
			x 17 €	
			x 12 €	
			x 7 €	
<b>Les Atrides</b> Théâtre du Pilier <i>Théâtre d'objets / Vidéo</i> En partenariat avec le Granit Dans le cadre de la nuit des arts	<b>Ven. 18/10 - 18h</b> <i>Le Granit</i> <i>Belfort</i>		<b>Gratuit</b> <b>Attention nombre de places limité</b>	
<b>Marion(s)</b> Cie Kalijo <i>Danse / Acrobaties / Slam / Vidéo</i>	<b>Sam. 16/11 - 20h30</b> <i>Espace la Savoureuse</i> <i>Giromagny</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>Oncle Vania</b> Cie Oc&Co Théâtre	<b>Dim. 24/11 - 17h</b> <i>Espace la Savoureuse</i> <i>Giromagny</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>Concerto pour deux clowns</b> Les rois vagabonds Clown En partenariat avec le CIE 3 Chênes	<b>Mer. 18/12 - 20h30</b> <input type="checkbox"/> <b>Ven. 20/12 - 20h30</b> <input type="checkbox"/> <i>Espace la Savoureuse</i> <i>Giromagny</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>J'ai trop peur</b> Cie du kairos / David Lescot Théâtre jeune public	<b>Mer. 08/01 - 15h</b> <i>Espace la Savoureuse</i> <i>Giromagny</i>		<b>Tarif famille</b>	
			x 10 €	
			x 5 €	

Spectacles	Dates	Nombre de places	Tarifs	Total
<b>Taïga</b> Cie Cassandra <i>Comédie documentée / Vidéo</i>	<b>Ven. 24/01 - 20h30</b> <i>Espace la Savoureuse Giromagny</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>Dans mon sac à sons</b> Ello papillon <i>Chanson jeune public</i> En partenariat avec Fest'Hiver, festival de chanson jeune public de la LA MAISON de Beaucourt	<b>Mer.29/01 - 15h</b> <i>Théâtre Louis Jouvét Belfort</i>	<b>Tarif famille</b>		
			x 10 €	
			x 5 €	
<b>Un démocrate</b> Cie Idiomecanic Théâtre <i>Théâtre</i>	<b>Ven. 07/02 - 20h30</b> <i>Espace la Savoureuse Giromagny</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>An irish story</b> Cie Innisfree <i>Théâtre</i>	<b>Ven. 21/02 - 20h30</b> <i>Théâtre Louis Jouvét Belfort</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>Les méfaits du mariage</b> Cie Zocha <i>Théâtre classique</i>	<b>Ven. 13/03 - 20h30</b> <i>Espace la Savoureuse Giromagny</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>Lune Jaune</b> Cie Les Méridiens <i>Musique / Théâtre</i> En partenariat avec le Granit	<b>Dim. 29/03 - 17h</b> <i>Espace la Savoureuse Giromagny</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>Le voyage de Malenky</b> Cie traversant 3 <i>Théâtre cinématographique</i>	<b>Mer. 08/04 - 15h</b> <i>Espace la Savoureuse Giromagny</i>	<b>Tarif famille</b>		
			x 10 €	
			x 5 €	
<b>La Convivialité</b> Cie Chantal & Bernadette <i>Conférence - spectacle</i> En partenariat avec le Granit	<b>Jeu. 16/04 - 20h30</b> <input type="checkbox"/> <b>Ven. 17/04 - 20h30</b> <input type="checkbox"/> <i>Théâtre Louis Jouvét Belfort</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>Cap' (Titre provisoire)</b> Cie L'Enjolveur <i>Cirque</i>	<b>Ven. 08/05 - 20h30</b> <i>Sous chapiteau St Germain-le-châtelet</i>	<b>Tarif famille</b>		
			x 10 €	
			x 5 €	
<b>Je demande la route</b> Roukiata Ouedraogo <i>Théâtre / Humour</i> En partenariat avec le Granit	<b>Mar. 19/05 - 20h</b> <i>Le Granit Belfort</i>		x 10 €	
			x 9 €	
			x 6 €	
<b>Gaïa</b> Cie Lardenois et Cie <i>Théâtre en Itinérance</i>	<b>Mer. 17/06 - 14h</b> <input type="checkbox"/> <b>Mer. 17/06 - 16h</b> <input type="checkbox"/> <i>Parking de la MIEL Offemont</i>	<b>Tarif spécial</b>		
			x 5 €	
<b>Total adhésion ..... + places ..... = .....</b>				



**n°1** Podium  
Relation  
Client  
2018  
Banque

# UNE BANQUE QUI N'A PAS D'ACTIONNAIRES N'A QUE DES CLIENTS À SATISFAIRE.

Au Crédit Mutuel, nos conseillers agissent au mieux des intérêts de leurs clients. C'est sans doute pour cela, que pour la 11<sup>e</sup> fois en 14 ans, le Crédit Mutuel a été élu n°1 de la Relation Client dans le secteur Banque. Cette distinction témoigne de la relation de confiance qui existe sur le terrain entre les chargés de clientèle et leurs clients-sociétaires.

.....  
UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS, ÇA CHANGE TOUT.

**Crédit  Mutuel**

**Crédit Mutuel Belfort Centre**

1 place de la République – 90000 Belfort – Tél. : 03 84 46 55 04

Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 7,8 millions de clients-sociétaires.

Enquête réalisée par BearingPoint et Kantar TNS en novembre 2017 auprès de clients/usagers d'entreprises/administrations, issus d'un échantillon de 4 000 personnes. Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 - N° Orias : 07 003 758. Banques régies par les articles L.511-1 et suivants du code monétaire et financier.



## > Un démocrate

De Julie Timmerman / Cie Idiomecanic Théâtre

À partir de 13 ans

2.1 Edward Bernays, neveu de Freud, invente dans les années 20 à New York des méthodes de manipulation des masses sans précédent. Au nom de la démocratie US, il met au point la fabrication du consentement et vend indifféremment savons, Présidents, cigarettes et coups d'État. En réalité, Eddie ne vend pas : il fait en sorte que les gens achètent. Il a compris très tôt ce qui fait courir les Hommes, les pulsions profondes qui sont les vrais moteurs de leurs actions. Il sait où appuyer, quels leviers actionner, quelles cloches faire sonner... et le citoyen devient un consommateur docile qui achète, vote, part à la guerre - librement, croit-il. Goebbels lui-même s'inspire de ses méthodes... Quand Eddie meurt paisiblement en 1995 à l'âge de 103 ans, son système a transformé le monde. *Un démocrate* est une traversée épique à l'humour impitoyable de la vie et de l'oeuvre d'un des hommes les plus influents du XXe siècle. Que reste-t-il de la Démocratie à l'ère du Big Data et de l'hyper-communication ?

«La propagande est à la démocratie ce que la violence est au régime totalitaire»

Noam Chomsky

**Prix coup de coeur du club de la presse Grand Avignon  
Vaucluse Off 2017**

Texte et mise en scène Julie Timmerman / Dramaturgie Pauline Thimonnier / Assistante à la mise en scène Claire Chaineaux / Scénographie Charlotte Villermet / Lumière Philippe Sazerat / Musique Vincent Artaud / Costume Dominique Rocher / Son Michel Head / Interprétation Mathieu Desfemmes, Anne Cressent ou Marie Dompnier en alternance, Julie Timmerman ou Elise Noiraud en alternance, Jean-Baptiste Verquin ou Guillaume Fafiotte en alternance

[www.idiomecanictheatre.com](http://www.idiomecanictheatre.com)

**VEN 07 FÉVRIER**

**20h30**

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

Scolaire

**VEN 07 FÉVRIER**

**14h**

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

**Apéro-philos n°4**

**Mardi 11 février - 18h30**

Espace la Savoureuse

Giromagny



## > An irish story

(Une histoire irlandaise)

De Kelly Rivière / Cie Innisfree

À partir de 12 ans

**VEN 21 FÉVRIER**

**20h30**

Théâtre Louis Jovet

Place du forum

BELFORT

Scolaire

**VEN 21 FÉVRIER**

**14h**

Théâtre Louis Jovet

Place du forum

BELFORT

**Apéro-philo n°5**

**Mardi 25 février - 18h30**

Espace la Savoureuse

Giomagny

Kelly est née en France, petite-fille d'un Irlandais, Peter, qui a quitté le sud de l'Irlande pour s'exiler et vivre misérablement, à Londres dans les années 50. La vie y est difficile tant les Irlandais sont méprisés, «No Black, No Irish, no Dogs» lit-on à l'entrée des HLM. Et un beau jour, dans les années 70, sans raison apparente, il a disparu. Pourquoi ? Où a-t-il trouvé refuge ? Est-il encore en vie ?

22

Pour les besoins de sa fiction autobiographique, Kelly Rivière qui s'est renommée Kelly Ruisseau, va se mettre en quête de ce personnage disparu. C'est cette enquête au plateau que nous allons suivre, en traversant les époques - des années 1930 en Irlande aux années 2000 en France - les frontières, géographiques et linguistiques. C'est un voyage au coeur d'une famille, avec ses secrets et ses non-dits. C'est aussi un voyage au coeur d'une histoire, si intime qu'elle en devient universelle, de toute une famille marquée par l'exil.

Presse

« Une belle histoire qui nous invite à un voyage drôle, touchant et merveilleux où s'entremêlent le secret, la confiance et la mémoire parmi le vrai, le vraisemblable et l'imaginaire. »

Frédéric Perez



## > Les méfaits du mariage

D'après Les Méfaits du tabac et Une demande en mariage d'Anton Tchekhov / Cie Zocha  
À partir de 13 ans

23

Les Méfaits du mariage c'est l'union de deux comédies d'Anton Tchekhov : *Les méfaits du tabac* et *Une demande en mariage* qui toutes deux abordent la question du mariage. Nioukhine, dans *Les méfaits du tabac*, tout d'abord, nous peint la tyrannie de sa femme. En forme de prologue, il raconte ses souvenirs de début de vie à deux, nostalgique de ces premiers instants où l'on croit que le bonheur sera éternel. Puis dans *Une demande en mariage*, on découvre que Natalia Stépanovna n'est toujours pas mariée. Son père Tchouboukhov serait heureux de la donner à Lomov, enfin ! Mais Lomov, vieux garçon pétri dans ses angoisses, ses maladies et ses peurs n'arrive pas à faire sa demande. Aucun des trois personnages n'arrive à contenir ses émotions et la situation dérape systématiquement. Tchekhov n'est pas un auteur sentimental, mais un ironiste. La farce s'installe, les personnages dévoilent leur névrose. Tourbillon de querelles, de faux départs, d'incompréhension. De la vaisselle qui se casse, de la vodka qui se boit ! De la drôlerie dans le malheur, de l'âme slave, de la musique tsigane ! De l'énergie, du cocasse et du truculent !

VEN 13 MARS

20h30

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
Giromagny

Scolaires

JEU 12 MARS

14h

VEN 13 MARS

14h

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
Giromagny

Spectacle accueilli en  
résidence lors de la  
saison 2018/2019



## > Lune jaune

(La ballade de Leila et Lee)

De David Greig / Cie Les Méridiens

À partir de 14 ans

**DIM 29 MARS**

**17h**

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

Scolaire

**LUN 30 MARS**

**14h**

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

Partenariat Le Granit

**Apéro-philo n°6**

**Mardi 31 mars - 18h30**

Espace la Savoureuse  
Giromagny

A la fois concert et théâtre, le projet de Laurent Crovella dépasse les définitions. Il crée une forme spectaculaire étrange et séduisante en associant le meilleur des deux univers.

C'est l'histoire de Leila la silencieuse et de Lee le mauvais garçon, deux adolescents rejetés et stigmatisés, à l'existence fragile. Lee vit seul avec sa mère, il rêve de faire fortune par le crime. Leila est une bonne petite mais son corps l'encombre. Il y a aussi Billy, le beau-père de Lee. C'est l'histoire d'un mauvais départ et voilà Lee fuyant avec Leila la silencieuse, en plein hiver, dans les collines hostiles, à la recherche de son père. Frank, un garde-chasse, les recueille. Trois êtres perdus qui se trouvent et qui s'égarant.

*Lune Jaune* est une mémoire morcelée : forme romanesque, polar, poème, chanson de geste, slam, ballade... Ce mélange de registres démultiplie les points de vue, avec pour motif principal la question identitaire.

*La ballade de Leila et Lee interroge sur ce qu'est de vivre dans un monde obsédé par la célébrité, et sur ce qui nous définit quand on a 17 ans.*





## > Le voyage de Malenky

De Clément Arnaud / Cie Traversant 3

À partir de 8 ans



25

À la frontière du cinéma et du théâtre de marionnettes, la compagnie Traversant 3 crée des images à l'univers graphique très poétique, qui sont ensuite placées sur des rétroprojecteurs et diffusées sur un écran. *Le Voyage de Malenky* (petit en russe) est une fable, celle d'un homme parmi tant d'autres, qui (re)fait certains des grands mouvements migratoires de l'Histoire. C'est l'histoire d'un voyage dans le temps.

- Il y a 7500 ans, Malenky plante des carottes pour nourrir ses moutons, il voit sa terre devenir aride et décide de partir.

- En 1518, il rencontre Parmentier qui lui propose de traverser l'océan pour aller découvrir et exploiter la pomme de terre.

- En 1893, il accoste à Ellis Island, passage obligé de tout migrant vers les États-Unis. Après avoir répondu au questionnaire en vigueur, il est dirigé vers une terre aride pour la creuser en espérant y trouver de l'or.

- Aujourd'hui, alors qu'il est enfin rentré chez lui avec la solution à son problème, il découvre un gisement de pétrole. Il est alors chassé de sa terre sous le prétexte qu'il est parti trop longtemps et que cette terre ne lui appartient plus.

MER 08 AVRIL

15h

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY

Scolaires  
JEU 09 AVRIL

10h et 14h

Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
GIROMAGNY



## > La convivialité

De Arnaud Hoedt et Jérôme Piron / Cie Chantal  
et Bernadette  
À partir de 14 ans

**JEU 16 AVRIL**

20h30

**VEN 17 AVRIL**

20h30

Théâtre Louis Jovet  
BELFORT

Scolaires

**JEU 16 AVRIL**

14h

**VEN 17 AVRIL**

14h

Théâtre Louis Jovet  
BELFORT

Partenariat Le Granit

Le livre "La Faute de  
l'orthographe" adapté du  
spectacle est édité aux  
Editions Textuel

Un moment de comédie drôle et intelligent, où la  
langue française se discute et se partage.

Pourquoi le français possède-t-il tant d'homophones ?  
Pourquoi le son « s » peut-il s'écrire de 12 façons  
différentes ? Pourquoi Molière orthographierait-il  
son Misanthrope sans « h » ? Pourquoi le nom  
groseille prend-il un « s » lorsqu'il s'agit de  
confiture et perd ce « s » quand il est question de  
gelée ? « La présence du « s » dépend du temps  
de cuisson » ? Qui peut se targuer d'écrire le français  
sans faute ?

*La Convivialité* est une conférence spectacle,  
mêlant paroles et projections. Il sera question  
de moines copistes, de petites saucisses, d'un  
tatouage, de hibou, d'Albert Einstein et de  
pataphysique. L'orthographe, un outil technique  
qu'on déguise en objet de prestige; on va jusqu'à  
appeler ses absurdités des subtilités. Passion  
pour les uns, chemin de croix pour les autres, il  
est sacré pour tous. Et pourtant, il ne s'agit peut-  
être que d'un énorme malentendu.

**Presse**

*Il ne s'agit pas pour eux de convaincre les spectateurs,  
mais de faire réfléchir, sourire et rire. Et on rit beaucoup  
à leurs démonstrations fondées sur la logique et l'usage.*  
Le Point



## > **Cap'** (titre provisoire)

Écriture et mise en piste collective / Cie l'Enjolveur



27

Nous sommes tous en voyage, nous traversons tous la vie et qu'allons nous chercher ? Si l'important réside en ce qui n'a pas de prix, alors nos embarcations semblent avancer à contre courant... *Cap'* ou pas *cap'*, de fixer le cap ? Et cap où ça ? Est, ouest, nord, sud...peu importe mais cap sur le trésor, celui qui n'a pas de prix. Clowns, acrobates, musiciens, funambules, magiciens, danseurs, voltigeurs, technicien, la marmaille, quelques amis et deux trois poules : L'Enjolveur embarque pour une nouvelle aventure. On compare souvent notre chapiteau à une embarcation traversant les paysages. Un moyen de transport dont le carburant est fait de rêve, de féerie, de poésie, de sensible et de tout ce qui nourrit l'intérieur des êtres, comme une allégorie de ce qui n'a pas de prix. Cette nouvelle création sera librement inspirée du livre «Ce qui n'a pas de prix» d'Annie Le Brun et d'un discours prononcé par le chef amérindien Seattle qui en 1854 répond au gouverneur qui lui propose d'acheter les terres de son peuple.

« Comment pouvez-vous acheter ou vendre le ciel, la chaleur de la terre, l'idée nous paraît étrange... »  
Extrait du discours du chef indien Seattle

**VEN 08 MAI**

**20h30**

Sous chapiteau  
ST-GERMAIN-LE-  
CHÂTELET

Scolaires

**MAR 05 MAI**

**14h**

**JEU 07 MAI**

**14h**

Sous chapiteau  
ST-GERMAIN-LE-  
CHÂTELET

**Apéro-philo n°7**

**Mardi 12 mai - 18h30**

Espace la Savoureuse  
Giromagny



## > Je demande la route

De Roukiata Ouedraogo

MAR 19 MAI

20h

Le Granit

Scène nationale

BELFORT

Partenariat Le Granit

Attention nombre de  
places limité

Roukiata Ouedraogo est une tornade à l'intelligence vive. Seule en scène dans *Je demande la route*, l'humoriste et comédienne raconte son parcours, riche en péripéties qui l'a menée du Burkina Faso à la France. La vie de Roukiata Ouedraogo est pleine d'aventures qui sont autant d'occasions d'une réflexion drôle et délicate entre la France et l'Afrique. Son one woman show autobiographique est percutant, incisif et pourtant toujours bienveillant. Pourtant, sa route a été semée d'embûches comme peut l'être celui de toute femme noire immigrée dans un climat trop souvent xénophobe. Écrire ses propres spectacles est aussi une manière pour l'artiste de s'offrir des rôles riches et variés loin des carcans habituels réservés aux comédiens noirs. Spectacle précieux, *Je demande la route* joue la rupture culturelle entre l'Europe et l'Afrique; le rire permet l'identification et l'ouverture à un discours encore minoritaire, malgré le développement salutaire de l'afrofémisme en France. Beaucoup connaissent déjà la voix de Roukiata Ouedraogo à travers l'émission radiophonique Par Jupiter ! sur France Inter où elle intervient régulièrement comme chroniqueuse

28

### Presse

«Sa joie de vivre est communicative, son expressivité souvent irrésistible.»

Le Monde



## > Gaïa

D'après un récit de Taï Marc Le Thanh  
Cie Lardenois et cie  
À partir de 4ans



MER 17 JUIN

14h et 16h

Parking de la MIEL  
OFFEMONT

29

C'est l'histoire d'une famille, d'un village entier, d'un enfant Nino qui quittent leur terre dévastée par un phénomène climatique. Elle raconte le chemin, la longue route qu'ils vont parcourir, elle raconte le long périple des migrants et l'arrivée sur une autre terre, la rencontre avec un autre peuple. Destinés aux très jeunes générations et à leur famille qui découvrent souvent le théâtre pour la première fois, les spectacles représentés dans le camion à histoires doivent pouvoir bénéficier de tous les moyens qui peuvent être mis en oeuvre dans des salles : scénographie, création musicale et sonore, création lumière et vidéo. Les spectacles présentés dans le camion à histoires se font dans une très grande proximité et comme toujours la qualité de l'adresse au public y est primordiale comme la place très importante qui est attribuée à la musique et au chant !

### Extrait

*« Il existait un mot que Nino aimait particulièrement. Le jeune garçon s'amusait à le crier, à le murmurer ou à le clamer. Parfois même, il le chantait. C'était un mot qui, dans la langue des anciens, désignait la Terre. C'était un mot magique. Gaïa »*

Auteur du texte Taï Marc Le Thanh / Illustration Elodie Nouhen / Editions En cours avec Didier Jeunesse / Mise en scène, adaptation du texte Dominique Lardenois / Fabrication accessoires et marionnettes Bertrand Boulanger / Création sonore et son Marc Pieuersergues / Création lumière Cécile Gustinelli / Création image Thibault Pétrissans / Scénographie Dominique Lardenois, Bertrand Boulanger et Nadine Demange / Régie Générale Marc Pieuersergues / Création musicale Christian Chiron / Costumes Patricia de Petiville / Collaboration artistique Nadine Demange / Responsable administration Alexandra Daigneau / Chargée de production et diffusion Nadine Demange / Chargée des actions culturelles Nadine Demange / Interprétation Nadine Demange et Sarah Vermande  
www.lardenoisetcie.fr

Scolaires  
Du 16 au 19 JUIN  
Dans les écoles

Attention nombre de  
places limité

# Mentions légales

## Nos sommets (une petite histoire de profondeurs)

**Aides à la création/coproductions** Le Colombier des Arts - association L'Instand'Art (39), Théâtre de Morteau (25), Les Scènes du Jura - Scène Nationale (39) / **Aides à la résidence** Le Colombier des Arts - association L'Instand'Art, Plaineoiseau (39), La Vache qui Rue – Moirans-en-Montagne (39), Les Deux Scènes - Scène Nationale de Besançon (25), Le DUO, service culturel du CROUS de Besançon (25), Les Forges de Fraisans (39) **Subventionné** par la Ville de Besançon, le Département du Doubs, la Région Bourgogne-Franche-Comté, La DRAC Bourgogne-Franche-Comté / **Avec l'aide** d'AFFLUENCES Réseau de diffusion du spectacle vivant en Bourgogne Franche Comté (subventionnée par la drac Bourgogne Franche Comté, la Région Bourgogne Franche Comté et le Département de Côte d'Or) et le soutien du Colombier des Arts - association L'Instand'Art (39) et de Mi-Scène à Poligny (39)

## Les Atrides

**Production** Théâtre du Pilier / **Coproduction** Théâtre Granit, scène nationale de Belfort

## Marion(s)

**Financé par** DRAC Grand-Est, la Belle Saison pour l'enfance et la jeunesse, Bords Il scènes, Adami, Spedidam, Maif, Aubéane / **Co-produit** par Théâtre de Beaune / **Avec le partenariat des entreprises** Dixinfor et Audiodis / **Accompagné par** Théâtre de la Madeleine, EPIC, la Minoterie, le Laboratoire Chorégraphique de Reims, Agence culturelle Grand-Est et le dispositif les régionales en lien avec Le Point d'Eau et la ville de Schiltigheim, Le Réseau Quint'est, le Lab et Artis de Bourgogne-Franche-Comté, les promeneurs du Net (de chaque département pour différentes actions sur le terrain), la Mae.

## Oncle Vania

**Production** OC&CO / **Coproduction** TAPS-Théâtre Actuel et Public de Strasbourg / **Avec le soutien** (en cours) de la DRAC Grand Est, la Région Grand Est, le Département du Bas-Rhin et la Spedidam. La compagnie OC&CO est soutenue dans ses créations par la Ville de Strasbourg, la DRAC Grand Est, Ministère de la Culture et de la Communication, le Conseil Régional du Grand Est, le Conseil Départemental du Bas-Rhin et la Spédidam. 30

## Concerto pour deux clowns

**Production** Les Rois Vagabonds / **Soutiens** Région Franche Comté, Département du Jura

## J'ai trop peur

**Production** Théâtre de la Ville, Paris – Compagnie du Kaïros / La Compagnie du Kaïros est soutenue par le Ministère de la Culture – DRAC Ile de France

## Taïga (comédie du réel)

**Production** Compagnie Cassandre / **Coproduction** : Théâtre La Passerelle – scène nationale de Gap et des Alpes du Sud, Théâtre Jean Marais de Saint-Fons, Théâtre d'Auxerre - scène conventionnée et Le Grand Angle à Voiron / **Avec le soutien** de la DGCA et de l'Association Beaumarchais-SACD / **Avec l'aide** de la DRAC et de la Région Auvergne-Rhône-Alpes / La Compagnie Cassandre et le Théâtre La Passerelle, scène nationale de Gap et des Alpes du Sud s'associent jusqu'en 2019 / La Compagnie Cassandre est en résidence triennale au Théâtre d'Auxerre – scène conventionnée

## Un démocrate

**Production** Idiomécanic Théâtre / **Avec le soutien** du Théâtre des Quartiers d'Ivry / Centre Dramatique National du Val-de-Marne, des Théâtrales Charles Dullin édition 2016, du Théâtre d'Ivry Antoine Vitez, et du Théâtre de Gennevilliers - Centre Dramatique National / **Coproduction** Ville d'Orly - Centre culturel Aragon Triolet, Fontenay en Scènes / Fontenay-sous-Bois, Théâtre des 2 Rives de Charenton-le-Pont.

**Avec le soutien** de la Drac d'Ile-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, de l'Adami, de la Spedidam, de la Ville de Paris, et du Conseil départemental du Val-de-Marne dans le cadre de l'aide à la création / **Coréalisation** Théâtre de l'Opprimé, Gare au Théâtre et Théâtre de la Reine Blanche. **Résidence de création** à Lilas en Scène. Texte accompagné par le collectif A Mots Découverts – sélection 2016. Lecture dans le cadre de la Piste d'envol au Théâtre du Rond-Point. Avec le soutien du Théâtre 95 et de la Maison des Métallos. Projet retenu pour les plateaux Premières Lignes-L'échangeur artistique (L'Atelier à spectacle - Vernouillet 28), Attention Travaux (Essonne), et dans la dernière sélection des ATP 2014 et 2015. Décor réalisé par les élèves de DTMS – option Construction-Machiniste – du Lycée Léonard de Vinci, en partenariat avec le Théâtre d'Ivry-Antoine Vitez

### An irish story (une histoire irlandaise)

**Soutiens** Festival IF ; Maison Maria Casarès ; Château de Monthelon ; Studio Thor, Bruxelles ; Samovar ; Théâtre de la Girandole ; SPEDIDAM ; Fonds de soutien AFC ; la Fondation E.C.Art-Pomaret

### Lune jaune (La ballade de Leila et Lee)

L'auteur est représenté dans les pays francophones européens par Renaud & Richardson, Paris (info@paris-mcr.com), en accord avec l'Agence Casaretto, Ramsay and associates Ltd London. **Production** Les Méridiens / **Coproduction** Comédie de l'Est, Centre Dramatique National d'Alsace, Colmar. La Cie Les Méridiens est conventionnée par le Ministère de la culture et de la communication DRAC Grand-Est, la Région Grand-Est et la Ville de Strasbourg. Avec le soutien du Conseil Départemental du Bas-Rhin.

### Le voyage de Malenky

31 **Production** Traversant 3 / **Coproduction** Théâtre Nouvelle Génération – Centre Dramatique National de Lyon (69) Festival Puy-de-Mômes / La Coloc' de la Culture / Ville de Cournon d'Auvergne (63) CREA / Festival Momix / Scène conventionnée jeune public d'Alsace - Kingersheim (68) Théâtre du Vellein Capi – Villefontaine (38) / **Aide à la résidence** La Minoterie – Création jeune public et éducation artistique - Dijon (21) Ville de Billom (63) **Avec le soutien** de l'Adami, du Ministère de la Culture – DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, de la Spedidam, de la région Auvergne-Rhône-Alpes et de la Ville de Lyon. Traversant 3 est membre de l'association doMino - coopérer et soutenir la création jeune public en Auvergne-Rhône-Alpes.

### La Convivialité

Une création de la compagnie Chantal & Bernadette / **Coproduction** Théâtre National/Bruxelles et L'Ancre/Charleroi / **Avec le soutien** du Théâtre La Cité/ Marseille, de La Bellone/Bruxelles, de la compagnie La Zouze/Marseille et du Service de la Langue française de la Fédération Wallonie-Bruxelles. **Avec l'aide** du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Service du théâtre)

### Cap' (Titre provisoire)

**Résidences de création** à Champclauson (30) à Angirey (70), au Théâtre de Morteau (25), à Viviers (07) sous chapiteau, La Cascade- PNC Auvergne-Rhône-Alpes et à Giromagny (90) sous chapiteau.

### Je demande la route

**Production** Ki m'aime me suive

### Gaïa

**Production** Lardenois et Cie / **Co-production** Théâtre du Vellein / Villefontaine (38), Théâtre du Grand Angle / Voiron (38), Théâtre de Privas (07), Le Volcan Scène Nationale / Le Havre (76), Scène Nationale D'Albi (81)

# Mécénat

## Le mécénat c'est quoi ?

Le mécénat est un don d'une entreprise ou d'un particulier. Dans le cadre du mécénat culturel, ces dons font l'objet d'une défiscalisation. Le Théâtre du Pilier, reconnu d'intérêt général, est habilité à délivrer un reçu fiscal qui permet de bénéficier d'une réduction d'impôt.

## L'avantage fiscal

L'avantage fiscal pour les particuliers consiste en une réduction d'impôt de 66 % du montant du don. Pour les entreprises la réduction d'impôt est de 60 % de la somme versée dans la limite de 5 pour mille du CA H.T. Les versements non pris en compte une année peuvent être reportés sur les cinq exercices suivants.

## Pour les particuliers :

Un particulier qui fait un don de 100 € aura une réduction d'impôt de 66 €, ce qui réduit son effort à 34 €. En contrepartie il recevra une invitation pour le spectacle de son choix.

## Pour les entreprises :

Une entreprise qui soutient le Théâtre du Pilier pour un montant de 500 € aura une réduction d'impôt de 300 €, ce qui réduit son effort à 200 €.

En contrepartie, l'entreprise apparaîtra comme mécène sur la plaquette et sur le site internet du Théâtre du Pilier, et elle recevra 6 invitations pour les membres de son personnel.

Ils nous ont déjà fait confiance



Pour en savoir plus, merci de prendre contact avec Sylvie Genest 03.84.28.39.42.  
ou envoyer un mail à l'adresse suivante : [contact@theatredupilier.com](mailto:contact@theatredupilier.com)

# Réseaux partenaires

## Quint'est

Le Théâtre du Pilier adhère à Quint'Est, réseau qui participe à la circulation des œuvres du spectacle vivant et au soutien des équipes artistiques dans les régions Bourgogne-Franche-Comté et Grand Est.



## Affluences

Réseau de programmateurs en Bourgogne-Franche-Comté il regroupe plus d'une quarantaine de structures culturelles de 8 départements de la région BFC. Leur objectif commun est d'organiser une coopération mutuelle afin de promouvoir la création artistique et l'émergence de nouveaux talents, en accordant une attention particulière aux formes innovantes et pluridisciplinaires.





# Renseignements pratiques

## > Réservations

### Théâtre du Pilier

Espace la Savoureuse

7 rue des casernes

90200 Giromagny

03 84 28 39 42

contact@theatredupilier.com

www.theatredupilier.com

## > Tarifs à l'année

Adultes ..... 17 €

Adhérents / Tarifs C.E / Fracas / Abonnés Granit... 12 €

Demandeurs d'emploi ..... 10 €

Etudiants, enfants ..... 7 €

Tarif famille (1 adulte et 1 enfant) ..... 15 €

## Carte Avantages jeunes

Une place offerte  
pour une place achetée

Pour certains spectacles, nous signalons un âge minimum pour vous aider dans vos choix. Merci d'y être attentif.

Fermeture des portes 5 minutes après l'horaire annoncé. Les places réservées non retirées à la caisse 10 minutes avant le début de la représentation sont remises en vente.

## > Théâtre Louis Jovet

Place du forum

90000 Belfort

## > Espace la Savoureuse

7 rue des casernes

90200 Giromagny

33



L'équipe du Théâtre du Pilier remercie les commerçants de la Communauté de communes des Vosges du sud, de Belfort et d'ailleurs, qui soutiennent la programmation et accueillent nos affiches.

Directeur de la publication : Marc Toupence

Dépôt légal : ISSN 1257-1033

Conception et réalisation : Théâtre du Pilier

Impression : Imprimerie Schraag - Trévenans

15 000 exemplaires

# Calendrier des spectacles

## Octobre 2019

<b>Festival de jonglages</b>	Du vendredi 04 au dimanche 06 octobre
<b>Présentation de saison</b>	Samedi 12 octobre
<b>Nos sommets</b>	Samedi 12 octobre
<b>Apéro-philo n°1</b>	Mardi 15 octobre
<b>Les Atrides</b>	Vendredi 18 octobre

## Novembre 2019

<b>Marion(s)</b>	Samedi 16 novembre
<b>Apéro-philo n°2</b>	Mardi 19 novembre
<b>Oncle Vania</b>	Dimanche 24 novembre

## Décembre 2019

<b>Concerto pour deux clowns</b>	Mercredi 18 décembre Vendredi 20 décembre
----------------------------------	--

## Janvier 2020

<b>J'ai trop peur</b>	Mercredi 08 janvier
<b>Taïga</b>	Vendredi 24 janvier
<b>Apéro-philo n°3</b>	Mardi 28 janvier
<b>Dans mon sac à sons</b>	Mercredi 29 janvier

## Février 2020

<b>Un démocrate</b>	Vendredi 07 février
<b>Apéro-philo n°4</b>	Mardi 11 février
<b>An irish story</b>	Vendredi 21 février
<b>Apéro-philo n°5</b>	Mardi 25 février

## Mars 2020

<b>Les méfaits du mariage</b>	Vendredi 13 mars
<b>Lune jaune</b>	Dimanche 29 mars
<b>Apéro-philo n°6</b>	Mardi 31 mars

## Avril 2020

<b>Le voyage de Malenky</b>	Mercredi 08 avril
<b>La Convivialité</b>	Jeudi 16 avril Vendredi 17 avril

## Mai 2020

<b>Cap' (Titre provisoire)</b>	Vendredi 08 mai
<b>Apéro-philo n°7</b>	Mardi 12 mai
<b>Je demande la route</b>	Mardi 19 mai

## Juin 2020

<b>Gaïa</b>	Mercredi 17 juin
-------------	------------------

# Saison 2019 / 2020

	Giromagny	7
19h	Espace la Savoureuse - Giromagny	8
21h	Espace la Savoureuse - Giromagny	9
18h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	9
18h	Le Granit - Belfort	10
20h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	11
18h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	11
17h	Espace la Savoureuse - Giromagny	12
20h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	13
15h	Espace la Savoureuse - Giromagny	14
20h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	15
18h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	15
15h	Théâtre Louis Juvet - Belfort	16
20h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	21
18h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	21
20h30	Théâtre Louis Juvet - Belfort	22
18h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	22
20h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	23
17h	Espace la Savoureuse - Giromagny	24
18h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	24
15h	Espace la Savoureuse - Giromagny	25
20h30	Théâtre Louis Juvet - Belfort	26
20h30	Sous chapiteau - St-Germain-le-Châtelet	27
18h30	Espace la Savoureuse - Giromagny	27
20h	Le Granit - Belfort	28
14h et 16h	Parking de la MIEL - Offemont	29



Théâtre du Pilier  
Espace la Savoureuse  
7 rue des casernes  
90200 Giromagny

03 84 28 39 42  
contact@theatredupilier.com  
www.theatredupilier.com

